



EGRA Glass Twin 19kW - aquaTECH

Hoher Wirkungsgrad und besonders große Scheibe

Der EGRA Glass Twin ist mit einem Wirkungsgrad von 83% effizientesten Kamineinsätze in Produktportfolio. Die Innenwände des Einsatzes sind mit 30mm starkem Vermiculite ausgekleidet. Vermiculite hat eine niedrige Wärmekapazität und erhöht dadurch die Brennraumtemperatur. So verbessert sich der Verbrennungsprozess und der Emissionsausstoß nimmt ab.

0	50cm
\sim	Holzscheitlänge



≈81% Wirkungsgrad





aquaTECH

Gesamtleistung – total output Leistung wasserseitig – water side performance Leistung luftseitig – air-side performance Leistung switch illusional wasser-/Luftseitig – performance atto air-water-side Leistungsverhältnis Wasser-/Luftseitig – performance ratio air-water-side T5/25 Gewicht - weight Ass. Scheitholzlange – max. length of firewood Rauchrohrdurchmesser (Standard) – file pipe diameter (standard) Max. Scheitholzlange – max. length of firewood Rauchrohrdurchmesser (Standard) – file pipe diameter (standard) Auskleidung innen Boten – lining inside bottom Auskleidung innen Boten – lining inside bottom Spezialstahl Externer Frischluftanschluss – connection for external fresh air Auskleidung innen Boten – lining inside bottom Spezialstahl Externer Frischluftanschluss – connection for veternal fresh air Anschluss Zuluft bel automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Ans. Betriebsdruck – max. working pressure 2,5 bar Scheibenspülung – screen rinising Ja Zulässige Brennstoffe – admissible combustible material LOS-Emission I mg/m² - CO-emission I mg/m² Leica. auf 13 % auserstoff) – refer to 13% oxygen) Staubgehalt Holz – dust content wood 32,02 mg/m² Prüf-Nr. – test number Jülke N number Binschyl Stufe 2 – Binschyl level 2 Ja Linischyl Stufe 2 – Binschyl level 2 Ja Abstand zu brennbaren Teilen – distance to combustible pieces Binschyl Stufe 2 – Binschyl level 2 Ja Abstand zu brennbaren Teilen – distance to combustible pieces 8 + 10 cm Wärmedämmung Dauerberieb – long term usage Ja Daten zur Schornsteinberechnung – dotes for chimney calculation Abgasmassenstrom – flue gas mass flow Nein CE-Zeichen – CE sign Abgastemperatur – flue gas mass flow Nein CE-Ederber – Gesternet usage Selbstschileßende Tür – self-losing door Ja Abstandrug es Schornsteinis (Bauart Al) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschileßende Tür – self-losing door	Holzscheitlange Wirkungsgrad IIII Kesseitechnolog	ne wasserrunrender kamineinsatz
Leistung wasserseitig – water-side performance Leistung luftseitig – air-side performance Leistung luftseitig – air-side performance Leistungsverhältnis Wasser-/Luftseitig – performance ratio air-/water-side Gewicht — weight Wirkungsgrad – efficiency 83 % Max. Scheitholzlänge – max. length of firewood Rauchrohrdruchmesser (Standard) – flue pipe diameter (standard) Auskleidung innen Beiten – lining inside Auskleidung innen Boden – lining inside bottom Spezialstahl Externer Frischluftanschluss – connection for external fresh air Auskleidung innen Boden – Ming inside bottom Spezialstahl Externer Frischluftanschluss – connection for external fresh air Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Max. Betriebsdruch – max. working pressure Z.5 bar Scheibenspülung – screen rinsing Ja Zulässige Brennstoffe – admissible combustible material Holz CO-Emission I mg/m² – CO-emission 1 mg/m² bez. auf 13 % Sauerstoff) – feefer to 13% oxygen) Staubgehalt Holz – dust content wood 32,02 mg/m³ Prüf-Nr. – test number BinScht Stufe 2 – BinScht Newle 2 Ja ZH-Nr. – test number EN 13229 BinScht Stufe 2 – BinScht Vewle 2 Ja AT \$15a B-VG Norm – AT \$15a B-VG norm Abgasamassenstrom – flue gas mass flow Abgastangsenstrom – flue gas mass flow Abgastangsenstrom – flue gas mass flow Abgastangsenstrom – flue gas mass flow Abgastanger Forderdruck – necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschileßende Tür – self-closing door Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Nein Rauchrohrdurchmesser (mm)* – flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen – autom-made products	Allgemeine technische Daten – <i>general specifications</i>	
Leistung luftseitig – air-side performance Leistungsverhältnis Wasser-/Luftseitig – performance ratio air-/water-side 75/25 Gewicht - weight Wirkungsgrad - efficiency 83 % Max. Scheitholzlänge – max. length of firewood Rauchrohrdurchmesser (Standard) – flue pipe diameter (standard) Auskleidung innen Boden – lining inside Auskleidung innen Boden – lining inside bottom Externer Frischluftanschluses – connection for external fresh air Ja (120 mm) DUO Anschlusz Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschlusz Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschlusz Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschlusz Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschlusz Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschlusz Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Co-Emission I mg/m² - Co-emission I mg/m² - Din gension I mg	Gesamtleistung – total output	19 kW
Leistungsverhältnis Wasser-/Luftseitig – performance ratio air-/water-side Gewicht - weight Wirkungsgrad - efficiency Max. Scheitholzlänge – max. length of firewood Bauchrohrdurchmesser (Standard) – flue pipe diameter (standard) Auskleidung innen Boden – lining inside Auskleidung innen Boden – lining inside bottom Externer Frischluftanschluss – connection for external fresh air Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Axs. Betriebsdruck – max. working pressure Scheibenspülung – screen rinsing Ja Zulässige Brennstoffe – admissible combustible material Co-Emission I mg/m² - Co-emission I mg/m² (bez. auf 13 % Sauerstoff) – (refer to 13% oxygen) Staubgehalt Holz – dust content wood PrüfNr. – test number Ja 23,2,0 mg/m³ PrüfNr. – test number Ben 13229 BimSchV Stufe 2 – BimSchV level 2 Ja At 515a B-VG norm – AT 815a B-VG norm Abstand zu brennbaren Teilen – distance to combustible pieces Baks Norm – AT 815a B-VG norm Abgastmassenstrom – flue gas mass flow Abgastemperatur – flue gas temperature Dauerbetrieb – long term usage Dauerbetrieb – long term usage Daten zu Schornsteinsberechnung – dates for chimney calculation Abgastmassenstrom – flue gas temperature Dauer Schornsteinsberechnung – dates for chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-cleaning window Nein Rauchrohrdurchmesser (mm)*+ – flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen – custom-made products	Leistung wasserseitig – water-side performance	14,5 kW
Gewicht - weight Wirkungsgrad - efficiency Wirkungsgrad - efficiency Wirkungsgrad - efficiency Max. Scheitholdange - max. length of firewood Rauchrohrdurchmesser (Standard) - flue pipe diameter (standard) Rauchrohrdurchmesser (Standard) - flue pipe diameter (standard) Auskleidung innen Seiten - lining inside bottom Auskleidung innen Boden - lining inside bottom Externer Frischluftanschluss - connection for external fresh air Auskleidung innen Boden - lining inside bottom Externer Frischluftanschluss - connection for external fresh air Ans. Betriebsdruck - max. working pressure Cyber author - destroy - connection for inlet air with automatic control Ans. Betriebsdruck - max. working pressure Zyber - destroy - destroy - destroy - connection for inlet air with automatic control Ans. Betriebsdruck - max. working pressure Zyber - destroy - destro	Leistung luftseitig – air-side performance	4,5 kW
Wirkungsgrad - efficiency Max. Scheitholzlänge - max. length of firewood Bauchrohrdurchmesser (Standard) - flue pipe diameter (standard) Auskleidung innen Seiten - lining inside Auskleidung innen Boden - lining inside bottom Externer Frischluftanschluss - connection for external fresh air Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Abauch art 19 a a automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Absauerstoff - creen insing Ja Bollow and 19 a automatischer Julie Bollow and 19 a automatischer Julie Bollow and 19 a and 19 a a automatischer Julie Bollow and 19 a automatischer Julie Bollow and 19 a a automatischer Julie Bollow and 19 a automatischer Bollow and 19	Leistungsverhältnis Wasser-/Luftseitig – performance ratio air-/water-side	75/25
Max. Scheitholzlange – max. length of firewood Rauchrohrdurchmesser (Standard) – flue pipe diameter (standard) Auskleidung innen Boden – lining inside Auskleidung innen Boden – lining inside bottom Externer Frischluftanschluss – connection for external fresh air Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – zonnection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – zonnection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – zonnection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – zeseitig Links, Rechts) Ja Zulässige Brennstoffe – admissible combustible material Holz CO-Emission I mg/m² – CO-emission I mg/m² (bez. auf 13 % Sauerstoff) – (refer to 13% oxygen) Staubgehalt Holz – dust content wood 32,02 mg/m² 35/10-LG/2011 DIN EN Nummer – DIN EN number EN 13229 BimSchV Stufe 2 – BlmSchV Jevel 2 Ja ZH-VKF Nummer – CH-VKF number Nein CE-Zeichen – CE sign Ja Abstand zu brennbaren Teilen – distance to combustible pieces Ja Abstand zu brennbaren Teilen – distance to combustible pieces Baten zur Schornsteinsberechnung – dates for chimney calculation Abgasmassenstron – flue gas mass flow Abgasmassenstron – flue gas temperature Notwendiger Forder	Gewicht - weight	210 kg
Rauchrohrdurchmesser (Standard) – flue pipe diameter (standard) Auskleidung innen Seiten – lining inside Auskleidung innen Boden – lining inside bottom Externer Frischluftanschluss – connection for external fresh air Anschluss Zuluft be automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Abauerstoff – admissible combustible material Loter admissible combustible material Holz CO-Emission I mg/m³ – Co-emission I mg/m³ (bez. auf 13 % Sauerstoff) – (refer to 13% oxygen) Staubgehalt Holz – dust content wood Prūf-Nr. – test number Binschv Stufe 2 – BlmSchv Ievel 2 Ja CH-VKF Nummer – DIN EN number EN 13229 BilmSchv Stufe 2 – BlmSchv Ievel 2 Ja At 815a B-VG Norm – AT 815a B-VG norm Anser and Standard Standard to combustible pieces Ja Abstand zu brennbaren Teilen – distance to combustible pieces 8 + 10 cm Warmedämmung Dauerbetrieb – long term usage Ja Daten zur Schornsteinberechnung – dates for chimney calculation Abgasmassenstrom – flue gas mass flow Abgasmassenstrom – flue gas temperature Notwendiger Förderfurk – necessary supply pressure Nehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-cleaning window Nein Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen – custom-made products	Wirkungsgrad - efficiency	83 %
Auskleidung innen Seiten – Ilining inside Auskleidung innen Boden – Ilining inside bottom Externer Frischluftanschluss – connection for external fresh air Ja (120 mm) DUO Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Ans. Betriebsdruck – max. working pressure Scheibenspülung – screen rinsing Zulässige Brennstoffe – admissible combustible material CO-Emission I mg/m³ - CO-emission I mg/m³ (bez. auf 13 % Sauerstoff) – (refer to 13% oxygen) Staubgehalt Holz – dust content wood PrúfNr. – test number DIN EN Nummer – DIN EN number EN 13229 BlmSchV Stufe 2 – BlmSchV level 2 CH-VKF Nummer – CH-VKF number CE-Zeichen – CE sign AT \$15a B-VG Norm – A7 \$15a B-VG norm Abstand zu brennbaren Teilen – distance to combustible pieces Bauerbetrieb – long term usage Ja Daten zur Schornsteinberechnung – dates for chimney calculation Abgasmassenstrom – flue gas mass flow Abgasmassenstrom – flue gas temperature Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschileßende Tür – self-cleaning window Nein Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen – custom-made products	Max. Scheitholzlänge – max. length of firewood	50 cm
Auskleidung innen Boden - <i>lining inside bottom</i> Externer Frischluftanschluss - <i>connection for external fresh air</i> Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - <i>connection for inlet air with automatic control</i> Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - <i>connection for inlet air with automatic control</i> 2-seitig (Links, Rechts) Max. Betriebsdruck - <i>max. working pressure</i> 2,5 bar Scheibenspülung - <i>screen rinsing</i> Ja Zulässige Brennstoffe - <i>admissible combustible material</i> CO-emission I mg/m³ - <i>CO-emission I mg/m³</i> (bez. auf 13 % Sauerstoff) - <i>(refer to 13% oxygen)</i> Staubgehalt Holz - <i>dust content wood</i> 32,02 mg/m³ Prűf-Nr <i>test number</i> DIN EN Nummer - <i>DIN EN number</i> BIMSchV Stufe 2 - <i>BlinSchV level 2</i> CH-VKF Nummer - <i>CH-VKF number</i> CE-Zeichen - <i>CE sign</i> Ja AT §15a B-VG Norm - <i>AT §15a B-VG norm</i> Abstand zu brennbaren Teilen - <i>distance to combustible pieces</i> Batton zur Schornsteinberechnung - <i>dates for chimney calculation</i> Abgasmassenstrom - <i>flue gas mass flow</i> Abgasmassenstrom - <i>flue gas mass flow</i> Abgasmassenstrom - <i>flue gas mass flow</i> Notwendiger Förderdruck - <i>necessary supply pressure</i> Noten all lieferbares Zubehör - <i>optional deliverable supplies</i> Selbstschließende Tür - <i>self-closing door</i> Ja Selbstschließende Tür - <i>self-closing door</i> Selbstschließender Tür - <i>self-closing door</i> Ja Selbstschließender Tür - <i>self-closing doo</i>	Rauchrohrdurchmesser (Standard) – flue pipe diameter (standard)	180 mm
Externer Frischluftanschluss – connection for external fresh air Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Ax. Betriebsdruck – max. working pressure Scheibenspülung – screen rinsing Ja Zulässige Brennstoffe – admissible combustible material CO-Emission I mg/m³ – CO-emission I mg/m³ (bez. auf 13 % Sauerstoff) – (refer to 13% oxygen) Staubgehalt Holz – dust content wood PrūfNr. – test number Staubgehalt Holz – dust content wood PrūfNr. – test number EN 13229 BIMSchV Stufe 2 – BIMSchV level 2 Ja CH-VKF Nummer – CH-VKF number Nein CE-Zeichen – CE sign Ja AT \$15a B-VG Norm – AT \$15a B-VG norm Abstand zu brennbaren Teilen – distance to combustible pieces Baten zur Schornsteinberechnung – dates for chimney calculation Abgasmassenstrom – flue gas mass flow Abgastmeperatur – flue gas temperature Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Selbstschließende Tür – self-closing door Selbstschließende Scheibe – self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter	Auskleidung innen Seiten – <i>lining inside</i>	Vermiculite
Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Ax. Betriebsdruck - max. working pressure Scheibenspülung - screen rinsing Ja Zulässige Brennstoffe - admissible combustible material CO-Emission I mg/m³ - CO-emission I mg/m³ (bez. auf 13 % Sauerstoff) - (refer to 13% oxygen) Staubgehalt Holz - dust content wood PrüfNr test number JS/10-LG/2011 DIN EN Nummer - DIN EN number EN 13229 BImSchV Stufe 2 - BImSchV level 2 CH-VKF Nummer - CH-VKF number Nein CC-Zeichen - CE sign Abstand zu brennbaren Teilen - distance to combustible pieces Dauerbetrieb - long term usage Daten zur Schornsteinberechnung - dates for chimney calculation Abgasmassenstrom - flue gas temperature Notwendiger Förderdruck - necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) - multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör - optional deliverable supplies Selbstschließende Tür - self-closing door Selbstreinigende Scheibe - self-cleaning window Selbstreinigende Scheibe - self-cleaning window Sonderanfertigungen - custom-made products auf Anfrage	Auskleidung innen Boden – <i>lining inside bottom</i>	Spezialstahl
Max. Betriebsdruck - max. working pressure Schelbenspülung - screen rinsing Ja Zulässige Brennstoffe - admissible combustible material CO-Emission I mg/m³ - CO-emission I mg/m³ (bez. auf 13 % Sauerstoff) - (refer to 13% oxygen) Staubgehalt Holz - dust content wood 32,02 mg/m³ PrüfNr test number DIN EN Nummer - DIN EN number BIN 13229 BImSchV Stufe 2 - BImSchV level 2 Ja CH-VKF number CE-Zeichen - CE sign AT \$15a B-VG Norm - AT \$15a B-VG norm Abstand zu brennbaren Teilen - distance to combustible pieces Dauerbetrieb - long term usage Ja Daten zur Schornsteinberechnung - dates for chimney calculation Abgasmassenstrom - flue gas mass flow Abgasmassenstrom - flue gas temperature Notwendiger Förderdruck - necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) - multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör - optional deliverable supplies Selbstschließende Tür - self-closing door Ja Selbstreinigende Scheibe - self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** - flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen - custom-made products	Externer Frischluftanschluss – connection for external fresh air	Ja (120 mm) DUO
Scheibenspülung – screen rinsing Zulässige Brennstoffe – admissible combustible material CO-Emission I mg/m³ - CO-emission I mg/m³ (bez. auf 13 % Sauerstoff) – (refer to 13% oxygen) Staubgehalt Holz – dust content wood 32,02 mg/m³ PrüfNr. – test number BIN Scheiber – DIN EN number BINSChV Stufe 2 – BImSchV level 2 Ja CH-WKF Nummer – CH-WKF number CE-Zeichen – CE sign AT \$15a B-VG Norm – AT \$15a B-VG norm Abstand zu brennbaren Teilen – distance to combustible pieces Bauerbetrieb – long term usage Ja Daten zur Schornsteinberechnung – dates for chimney calculation Abgasmassenstrom – flue gas mass flow Abgasmassenstrom – flue gas temperature Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Ja Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen – custom-made products	Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control	2-seitig (Links, Rechts)
Zulässige Brennstoffe – admissible combustible material CO-Emission I mg/m³ - CO-emission 1 mg/m³ (bez. auf 13 % Sauerstoff) – (refer to 13% oxygen) Staubgehalt Holz – dust content wood 32,02 mg/m³ PrüfNr. – test number BN 13229 BImSchV Stufe 2 – BImSchV level 2 GH-VKF Nummer – CH-VKF number Rein 13229 BImSchV Stufe 2 – BImSchV level 2 Ja CH-VKF Nummer – CH-VKF number Rein 13229 Ja AT \$15a B-VG Norm – AT \$15a B-VG norm Ja Abstand zu brennbaren Teilen – distance to combustible pieces Bater ur Schornsteinberechnung – dates for chimney calculation Abgasmassenstrom – flue gas temperature Abgastemperatur – flue gas temperature Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Ja Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter Sonderanfertigungen – custom-made products auf Anfrage	Max. Betriebsdruck – max. working pressure	2,5 bar
CO-Emission I mg/m³ - CO-emission I mg/m³ (bez. auf 13 % Sauerstoff) - (refer to 13% oxygen) Staubgehalt Holz - dust content wood 32,02 mg/m³ PrüfNr test number BN 13229 BIMSChV Stufe 2 - BIMSChV level 2 GH-VKF Nummer - CH-VKF number CE-Zeichen - CE sign Ja AT \$15a B-VG Norm - AT \$15a B-VG norm Ja Abstand zu brennbaren Teilen - distance to combustible pieces Bay Dauerbetrieb - long term usage Dauerbetrieb - long term usage Ja Daten zur Schornsteinberechnung - dates for chimney calculation Abgasmassenstrom - flue gas mass flow 16,4 g/s Abgastemperatur - flue gas temperature Notwendiger Förderdruck - necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) - multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör - optional deliverable supplies Selbstschließende Tür - self-closing door Selbstreinigende Scheibe - self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** - flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen - custom-made products	Scheibenspülung – screen rinsing	Ja
(bez. auf 13 % Sauerstoff) – (refer to 13% oxygen) Staubgehalt Holz – dust content wood 32,02 mg/m³ PrüfNr. – test number BIN SchV Nummer – DIN EN number EN 13229 BIMSchV Stufe 2 – BImSchV level 2 Ja CH-VKF Nummer – CH-VKF number Nein CE-Zeichen – CE sign Ja AT §15a B-VG Norm – AT §15a B-VG norm Ja Abstand zu brennbaren Teilen – distance to combustible pieces Bat 10 cm Wärmedämmung Dauerbetrieb – long term usage Ja Daten zur Schornsteinberechnung – dates for chimney calculation Abgasmassenstrom – flue gas mass flow Abgastemperatur – flue gas temperature Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen – custom-made products	Zulässige Brennstoffe – admissible combustible material	Holz
PrüfNr test number DIN EN Nummer - DIN EN number EN 13229 BImSchV Stufe 2 - BImSchV level 2 CH-VKF Nummer - CH-VKF number Nein CE-Zeichen - CE sign Ja AT \$15a B-VG Norm - AT \$15a B-VG norm Abstand zu brennbaren Teilen - distance to combustible pieces Ba + 10 cm Wärmedämmung Dauerbetrieb - long term usage Ja Daten zur Schornsteinberechnung - dates for chimney calculation Abgasmassenstrom - flue gas mass flow 16,4 g/s Abgastemperatur - flue gas temperature Notwendiger Förderdruck - necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) - multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör - optional deliverable supplies Selbstschließende Tür - self-closing door Ja Selbstreinigende Scheibe - self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** - flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen - custom-made products		1050 mg/m³
DIN EN Nummer – DIN EN number BIMSCHV Stufe 2 – BIMSChV level 2 GH-VKF Nummer – CH-VKF number CE-Zeichen – CE sign AT \$15a B-VG Norm – AT \$15a B-VG norm Ja Abstand zu brennbaren Teilen – distance to combustible pieces Baten zur Schornsteinberechnung – dates for chimney calculation Abgasmassenstrom – flue gas mass flow Abgastemperatur – flue gas temperature Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter Sonderanfertigungen – custom-made products auf Anfrage	Staubgehalt Holz – <i>dust content wood</i>	32,02 mg/m ³
BImSchV Stufe 2 – BImSchV level 2 CH-VKF Nummer – CH-VKF number CE-Zeichen – CE sign AT §15a B-VG Norm – AT §15a B-VG norm Abstand zu brennbaren Teilen – distance to combustible pieces Ba + 10 cm Wärmedämmung Dauerbetrieb – long term usage Ja Daten zur Schornsteinberechnung – dates for chimney calculation Abgasmassenstrom – flue gas mass flow Abgastemperatur – flue gas temperature Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen – custom-made products	PrüfNr. – <i>test number</i>	35/10-LG/2011
CH-VKF Nummer – CH-VKF number CE-Zeichen – CE sign AT \$15a B-VG Norm – AT \$15a B-VG norm Abstand zu brennbaren Teilen – distance to combustible pieces Ba + 10 cm Wärmedämmung Dauerbetrieb – long term usage Ja Daten zur Schornsteinberechnung – dates for chimney calculation Abgasmassenstrom – flue gas mass flow Abgastemperatur – flue gas temperature Nein 16,4 g/s Abgastemperatur – flue gas temperature Nein 16,4 g/s Abgastemperatur – flue gas temperature Nein 16,4 g/s Abgastemperatur – flue gas temperature Nein 12 mPa Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Ja Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen – custom-made products auf Anfrage	DIN EN Nummer – <i>DIN EN number</i>	EN 13229
CE-Zeichen – CE sign AT §15a B-VG Norm – AT §15a B-VG norm Abstand zu brennbaren Teilen – distance to combustible pieces Bauerbetrieb – long term usage Ja Daten zur Schornsteinberechnung – dates for chimney calculation Abgasmassenstrom – flue gas mass flow Abgastemperatur – flue gas temperature Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Ja Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter Sonderanfertigungen – custom-made products auf Anfrage	BImSchV Stufe 2 – BImSchV level 2	Ja
AT \$15a B-VG Norm – AT \$15a B-VG norm Abstand zu brennbaren Teilen – distance to combustible pieces Bauerbetrieb – long term usage Ja Daten zur Schornsteinberechnung – dates for chimney calculation Abgasmassenstrom – flue gas mass flow Abgastemperatur – flue gas temperature Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Ja Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter Sonderanfertigungen – custom-made products auf Anfrage	CH-VKF Nummer – <i>CH-VKF number</i>	Nein
Abstand zu brennbaren Teilen – distance to combustible pieces Dauerbetrieb – long term usage Ja Daten zur Schornsteinberechnung – dates for chimney calculation Abgasmassenstrom – flue gas mass flow Abgastemperatur – flue gas temperature Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Ja Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter Sonderanfertigungen – custom-made products 8 + 10 cm Wärmedämmung 16,4 g/s 260 °C Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure 12 mPa Neptional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Ja Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Nein Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen – custom-made products	CE-Zeichen – <i>CE sign</i>	Ja
Daten zur Schornsteinberechnung – dates for chimney calculation Abgasmassenstrom – flue gas mass flow Abgastemperatur – flue gas temperature Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter Sonderanfertigungen – custom-made products	AT §15a B-VG Norm – AT §15a B-VG norm	Ja
Daten zur Schornsteinberechnung – dates for chimney calculation Abgasmassenstrom – flue gas mass flow Abgastemperatur – flue gas temperature Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter Sonderanfertigungen – custom-made products auf Anfrage	Abstand zu brennbaren Teilen – distance to combustible pieces	8 + 10 cm Wärmedämmung
Abgasmassenstrom – flue gas mass flow Abgastemperatur – flue gas temperature Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Ja Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter Sonderanfertigungen – custom-made products 160/200 auf Anfrage	Dauerbetrieb – <i>long term usage</i>	Ja
Abgastemperatur – flue gas temperature 260 °C Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter Sonderanfertigungen – custom-made products 260 °C 12 mPa Optional Optional Nein Nein Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter 160/200 auf Anfrage	Daten zur Schornsteinberechnung – dates for chimney calculation	
Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter Sonderanfertigungen – custom-made products 12 mPa Optional Optional Ja Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Nein Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter auf Anfrage	Abgasmassenstrom – flue gas mass flow	16,4 g/s
Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Ja Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter Sonderanfertigungen – custom-made products Optional Optional Optional Ja Nein Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter auf Anfrage	Abgastemperatur – flue gas temperature	260 °C
Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Ja Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Nein Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen – custom-made products auf Anfrage	Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure	12 mPa
Selbstschließende Tür – self-closing doorJaSelbstreinigende Scheibe – self-cleaning windowNeinRauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter160/200Sonderanfertigungen – custom-made productsauf Anfrage	Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1)	Optional
Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Nein Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen – custom-made products auf Anfrage	Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies	
Rauchrohrdurchmesser (mm)** - flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen - custom-made products auf Anfrage	Selbstschließende Tür – self-closing door	Ja
Sonderanfertigungen – <i>custom-made products</i> auf Anfrage	Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window	Nein
	Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter	160/200
Aschedurchfall – ash outlet auf Anfrage	Sonderanfertigungen – <i>custom-made products</i>	auf Anfrage
	Aschedurchfall – ash outlet	auf Anfrage



EGRA Glass Twin - Querschnitt

Preliblech

...aus Vermiculite. Erhöht in Zusammenarbeit mit dem Abgasnachverbrennungssystem die Effizienz.

Vollwasserummantelung

Diese erhöht die Wasserleistung und speichert die Feuerwärme.

Abgesenkter Brennraum

Es wird kein Stehrost mehr benötigt. Das garantiert Ihnen einen freien Blick auf das lodernde Ofenfeuer.

DUO Kessel

Einzigartiges Prinzip, dass den Verbrennungsprozess reguliert und optimiert. Minimiert den Brennstoffverbrauch, unterstützt die Langlebigkeit und ist ökologisch.

Sorgt für Sicherheit durch Notkühlung bei Stromausfall.

Wirkungsgrad von über 80%

Sicherheitswärmetauscher

Ökologische und ökonomische Verbrennung. Garantiert weniger Brennstoffverbrauch.

Stilvolle, schlichte Front

...integriert sich dezent in den Wohnraum.

Tunneleinsatz

Von beiden Seiten beheizbar und von beiden Seiten zu bewundern.

Doppelte Scheibenspülung

Zuführung von frischer Luft an den richtigen Stellen garantiert eine saubere Scheibe.

Integriertes Untergestell

Sorgt für einen standfesten Halt und lässt sich in der Höhe regulieren.

*Technische Anpassungen und Änderungen vorbehalten

Integrierter Aschekasten

Nicht sichtbar und leicht zu entleeren.

Blendrahmenauswahl



EGRA Glass Twin 45°



EGRA Glass Twin 90°



EGRA Glass Twin 90°S







Hersteller-Bescheinigung über die Prüfstandsmesswerte /

Manufacturer certification about the results of test bench

Hersteller / manufacturer ROHEM-

Feuerungstechnik Collen Gwizdalla Buersche Straße 1 49074 Osnabrück

Produkt / product Kamineinsatz wasserführend "EGRA Glass Twin 19kW"

Fire insert with water system

Die oben genannten Kamineinsatzmodelle erfüllen die Emissionsgrenzwerte der 1. + 2. Stufe der Bundesimmissions-Schutzverordnung (1. BImSchV) für Kleinfeuerungsanlagen.

The above-mentioned fire inserts are in compliance with the requirements of BImSchV for small heating systems.

Prüfstandsmesswert / results of test bench

		Prüfergebnis / test results	Grenzwerte der BimSchV Stufe 2 / Limit values of BimSchV
CO-Gehalt Holz* / CO- content wood	mg/m³	1050	1250
Staubgehalt Holz / dust content wood	mg/m³	32,02	40
Wirkungsgrad / efficiency	%	83	>75

^{*}Bezogen auf 13 % Sauerstoff / refer to 13% oxygen

Aufgrund dieser Prüfergebnisse haben die Kamineinsatzmodelle **EGRA Glass Twin 19kW** einen uneingeschränkten Bestandsschutz. Es ist somit weder von einer Stilllegung noch von der Nachrüstung mit einem Feinstaubfilter betroffen.

Due to these test results the fire inserts type EGRA Glass Twin 19kW have unlimited protection. Therefore it is neither affected by closure nor by retrofitting with fine particulate air filters.

Collen Gwizdalla

Geschäftsführer ROHEM-Feuerungstechnik



Angaben in Millimeter (mm)





